TRISTAN EN PROSE

TOME II

Édition du manuscrit BnF fr. 756, présentée,
éditée et annotée par Federica BUTTÒ



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2026

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 7
Rappel des conclusions du tome I 8
Épisodes principaux 10
Principes d'édition 12
Transcription 13
Signes diacritiques 14
Ponctuation, accents et graphies 15
Abréviations 16
Onomastique 17
Apparat 18
Collatio et *emendatio* 19
Légende 20
Sigles des manuscrits de contrôle 21

BIBLIOGRAPHIE MINIMALE 23

TRISTAN EN PROSE 27
Analyse du texte 29
Texte 57

NOTES CRITIQUES 605

VARIA LECTIO 611

GLOSSAIRE 679

INDEX NOMINA 689

MANUSCRITS 705

ANNEXES 709

ANNEXE 1 : TABLE DES CORRESPONDANCES 711

ANNEXE 2 : TABLEAU DES VARIANTES NUMÉRIQUES . 727

ANNEXE 3 : EXEMPLES DE *COLLATIO* 737

1. Leçons communes à R2 et aux manuscrits de la famille *a* (756, C et Add) 738
2. Le modèle du fr. 756 et du Pal.lat.1964 : un modèle imparfait 759
3. Autres considérations sur le fr. 756 761
4. *Lectiones singulares* de C 779
5. Lacunes / absences importantes des manuscrits de contrôle 783

ANNEXE 4 : HÉRALDIQUE 797

TABLE DES MATIÈRES 801